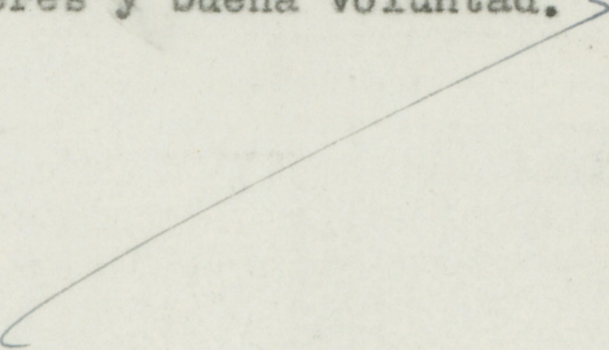


Facs. Univ. Nal. de
México

Núm. 59.

México, D.F. a 15 de enero de 1941.

ALFONSO REYES saluda a su distinguido amigo el señor Michel Berveiller y le acompaña unas letras de presentación para el señor Rector de la Universidad Nacional de México que le ha manifestado interés y buena voluntad.



Reactor
extinguished
0

MEMORANDUM

49

Rio de la Plata, 53 B.S

Feb. 18.67.88

Michel BERVEILLER

Edad : 30 anos - Fecha de nacimiento : 16 de julio de 1910.

Estado civil: casado (x)

Lengua materna: Francés

(Otros idiomas que habla: Español, Inglés, Portugués)

Nacionalidad : Francesa

Tiempo de residencia en México: el 30 de Octubre 1940 cumplió 3 anos.

CURRICULUM VITAE:

Bachillerato de Letras (1a y 2a parte) 1925 - 1926

Estudiante en la Escuela Normal Superior de Paris
y en la Facultad de Letras (Sorbonne) 1928 - 1931

Licencia de Letras 1929

Diploma de Estudios Superiores 1930

Beca para "The French Institute" en Londres 1930

"Agrégation des Lettres" (Paris) 1931

Profesor en el Liceo Carnot (Dijon) 1932 - 1934

Profesor de Filología y Literatura Clasicas
en la Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras
de la Universidad de San Pablo (Brasil) 1934 - 1936

Conferencias en Montevideo (Ur.) y Buenos Aires (Arg.) 1936

PUBLICACIONES:

"Alfred de Musset, oeuvres choisies"
en colab. con J. Thomas (Ed. Hatier) Paris 1932

"A Tradição Religiosa na Tragedia Grega"
(Cia Editora Nacional) São Paulo 1935

"Bahia de tous les saints" trad. de "Jubiaba"
por Jorge Amado (Ed. Gallimard) Paris 1938

Colaboración en "le Mercure de France", "la
Revue des Vivants", "Politica" (Francia)
O Estado de São Paulo" (Brasil) "Sur" (Ar-
gentina", etc....

Por publicar en 1941: "Nouvelle Méthode de
français" (Editorial Patria). México 1941

(x) padre de dos niñas nacidas en México, D.F. (1938 - 1940)

Núm. 58.

Exp: Univ. Nat. de
México

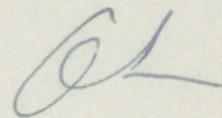
México, D.F. a 15 de enero de 1941.

Sr. Lic. D. Mario de la Cueva
Rector de la Universidad Nacional de México
Justo Sierra, 16.
Ciudad.

Mi querido amigo:-

De acuerdo con nuestra conversación de anoche tengo el gusto de presentar a usted al señor Michel Berveiller, cuyos servicios no dudo que puedan ser preciosos en alguna de las dependencias de esa casa de estudios a su digno cargo.

Agradeciéndole de antemano la atención que pueda concederle, quedo su afectuoso amigo y atento s.s.



Alfonso Reyes.



RECTORIA

Exp: M. Berveiller

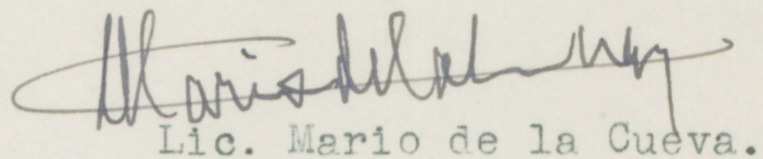
México, D.F., a 12 de febrero
de 1941.

Sr. Lic. D. Alfonso Reyes.
Presidente del Colegio de México.
Pánuco No. 65.
P r e s e n t e .

Muy distinguido y fino amigo:

Acuso a usted recibo de su muy atenta carta de 15 de enero pasado, para manifestarle que tuve el gusto de recibir y atender al señor Michel Berveiller, a quien he ofrecido que en la primera oportunidad que se presente, serán aprovechados sus servicios en esta Universidad.

Me es grato aprovechar esta oportunidad para repetirme de usted afectísimo atento amigo y seguro servidor.



Lic. Mario de la Cueva.

AA/cv.

Faj: Berveiller

Núm. 145.

México, D.F. a 13 de febrero de 1941.

Sr. Lic. D. Eduardo García-Maynez
Director de la Facultad de Filosofía y Letras
Ribera de San Cosme, 71.
Ciudad.

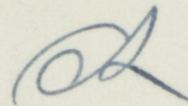
Señor Director y muy estimado y fino amigo:-

Para dar forma a nuestras anteriores conversaciones y definir los términos de nuestro arreglo con el señor Michel Berveiller, atentamente ruego a usted se sirva comunicarme si está usted de acuerdo con que dicho señor preste en esa Facultad de su acertado cargo los siguientes servicios, remunerados por El Colegio de México:

1°. Curso de literatura francesa del siglo XVIII, dos horas por semana, durante el primer semestre de 1941, a reserva de establecer la materia de su curso para el segundo semestre.

2°. Tres veces por semana, según la reglamentación que usted le fije, trabajos para la preparación de la revista trimestral de la Facultad de Filosofía y Letras.

Agradecido de antemano, quedo su cordial amigo y atento seguro servidor



Alfonso Reyes.

c.c.p. el Sr. Michel Berveiller
Juan Escutia, 100. Depto. 4.
Ciudad.

Exp: Michel Berveiller

México, D.F. a 14 de febrero de 1941.

Núm. 148.

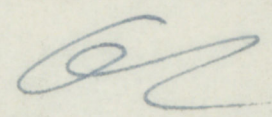
Sr. D. Michel Berveiller
Juan Escutia, 100.
Ciudad.

Mi estimado amigo:-

Considerando que aun no se inicia y regulariza del todo su trabajo, nuestra administración me autoriza a decirle a usted que el 15 de febrero en curso puede usted desde luego percibir la suma de \$225.00. en el Banco Nacional de Comercio Exterior, S.A. (Gante, 15), previo reconocimiento de su firma que aquí mismo podemos darle a usted. Sus cobros quincenales se seguirán haciendo en la misma forma.

A fin de que el 28 de febrero podrá usted percibir ya una quincena completa de \$300.00., considerado como el pago máximo por todo el tiempo disponible. Ahora bien para que este tiempo se considere del todo lleno, es indispensable que, además del curso de literatura francesa en la Facultad y de sus auxilios para la revista trimestral de la misma, podamos contar, como se hace para las demás personas cuyos trabajos han sido contratados por El Colegio, con alguna otra actividad complementaria que bien pudiera ser algún libro que usted preparara sobre materias de su especialidad, o algún otro plan de trabajo como el proyectado en los seminarios de pedagogía de la Secretaría de Educación Pública. A este fin, como yo me ausento por unos días de México, convendría que conversara usted con el Secretario del Colegio, Lic. don Daniel Cosío Villegas, para cambiar sugerencias y definir el punto. Él tiene alguna idea que proponerle. Usted mismo puede también indicarnos lo que se le ocurra. De este modo, quedaría usted ya con la remuneración mensual de \$600.00. para todo el año de 1941.

Lo saluda cordialmente su amigo y atento s.s.


Alfonso Reyes.

Exp: Berveiller

México, D.F. a 27 de febrero de 1941.

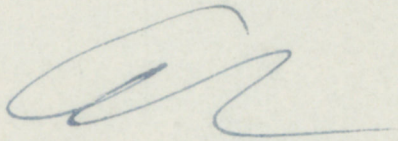
Núm. 173.

Sr. D. Michel Berveiller
Juan Escutia, 100.
Ciudad.

Mi estimado amigo:-

En espera de que tenga la amabilidad de enviarnos el resto de su plan de trabajos para 1941 le notificamos a usted que su asignación mensual será de \$450.00., suma que se verá aumentada hasta los \$600.00. al mes una vez que sea aprobado totalmente su programa completo de trabajos para el año en curso.

Le saluda cordialmente su amigo y atento seguro servidor



Alfonso Reyes.

Michel Berveiller
Juan Escutia, 100 (dep.4)

México a 5 de marzo de 1941

Exp: Berveiller

Sr. Lic. Don Alfonso Reyes
Presidente del Colegio de México
Pánuco, 63
Presente.

Monsieur le Président,

En réponse à votre lettre N° 173 du 27 février, j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation le programme de travail résultant de mes conversations récentes avec M. Cosío Villegas:

1° Cours de Littérature Française (en français) à la Faculté de Philosophie et Lettres, sur le thème déjà connu et approuvé;

2° Recherches pour la rédaction d'une Thèse sur "L'influence de la Pensée Française aux origines de l'Indépendance Mexicaine (1789 - 1820)", ce travail devant être publié par les soins et sous les auspices du "Colegio de México";

3° Dans la limite du temps qui restera disponible, continuation des services accessoires rendus à la Faculté de Philosophie pour sa Revue et sa Bibliothèque;

- l'ensemble de ces travaux me donnant droit à la rétribution qu'il vous a paru bon de fixer, soit: Pesos 600 mensuels, pour la durée de l'année en cours et à partir du 1er de ce mois.

Sous réserve de vous soumettre en temps opportun une première ébauche de la Thèse ci-dessus mentionnée, et dans l'attente de votre réponse, dont je vous remercie à l'avance,

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, avec l'expression de ma gratitude, l'assurance de mes sentiments bien respectueusement dévoués.

M. Berveiller

Núm. 210.

Exp. Berveiller

México, D.F. a 7 de marzo de 1941.

Sr. D. Michel Berveiller
Juan Escutia, 100.
Ciudad.

En respuesta a su atenta comunicación del 5 del actual, le manifiesto que El Colegio de México queda conforme en retribuir a usted con \$600.00. mensuales pagaderos en quincenas vencidas, a partir del primero del actual y hasta el 31 de diciembre del año en curso, los siguientes trabajos con usted concertados:

1°. Curso de literatura francesa en la Facultad de Filosofía y Letras, según programa ya establecido y aprobado.

2°. Investigaciones y redacción de una tesis sobre: "La influencia del pensamiento francés en los orígenes de la independencia mexicana (1789-1820)", que se publicará bajo los auspicios del Colegio de México.

3°. En los límites de la posibilidad de tiempo, servicios accesorios que usted está ya prestando a la Facultad de Filosofía y Letras para su revista y biblioteca.

Muy atentamente,



Alfonso Reyes.

México, D.F. 12-III-1941.

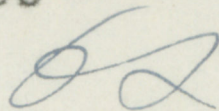
Exp: Gerweiller

Mr. Michel Berveiller
Juan Escutia, 100.

Cher monsieur et ami:-

Merci bien. Nous parlerons, quand vous voudrez, au
sujet de votre beau schéma de travail.

Saludos afectuosos



Alfonso Reyes.

Núm. 602.

Exp: Berveiller

México, D.F. a 23 de agosto de 1941.

Sr. D. Michel Berveiller
CIUDAD.

Atentamente ruego a usted, según lo convenido, que tenga la bondad de enviarnos el informe del estado de sus actuales actividades para El Colegio de México hasta la fecha.

Le saluda su amigo y atento s.s.

AR

Alfonso Reyes.

M. Berrueller
Monte Everest, 1005
(Lomas) M. D.F.

a 29 de agosto 1961

Exp: Berrueller

A. Lic D. Alfonso Reyes
Ciudad

Monsieur le Président,

En réponse à la demande que vous avez bien voulu
me poser au sujet de mes activités actuelles pour le
"Colegio de México", j'ai l'honneur de vous envoyer
les précisions suivantes:

1) Je continue à proposer à la "Facultad de Filosofía y
Lenguas" le mardi et le jeudi de 7 à 8 h. Assistant
régulièrement à mon cours ^{cinq} ~~quatre~~ étudiants inscrits
et une dizaine d'auditeurs libres. Ayant achevé
le 1^{er} cycle de conférences sur "Les antécédents littéraires
de la Révolution de 1789", j'ai entrepris un nouveau
cours monographique sur "Le Mirantropo - Molière et
son temps." Ce cours comporte, pour parties égales:
a) des explications de texte, les pourries, du genre de celles
qu'on faisait à la Sorbonne pour préparer la licence ès-lettres;
b) des leçons historico-critiques, en rapport avec les parties
du texte précédemment étudiées (par exemple: Molière

et la Préciosité; les lettres de Molière; Molière et les moralistes
du XVIII^e siècle; le Mécanisme j'ajoute par Rousseau, etc...))
Des travaux seront donnés aux étudiants pour préparer
l'examen final, lequel comportera : 1^o une dissertation^{écrite} (en
français ou en espagnol, ad libitum) de 3 heures, portant
sur un aspect particulier de la question étudiée;
2^o une interrogation orale sur plusieurs points traités.

2/ En ce qui concerne le livre que j'ai moi-même engagé à donner
aux éditions du "Colegio de México" à la fin de cette année,
j'ai dû malheureusement interrompre les recherches que j'avais
entreprises sur "l'influence française aux origines de l'indé-
pendance mexicaine" - et cela principalement en raison de
la difficulté que j'éprouve (à la Bibliothèque Nationale et aux
Archives) à réunir la documentation nécessaire, sur un sujet
d'une telle ampleur. Désireux toutefois de remplir mes
engagements, j'examine la possibilité de fournir à vos
éditions, à la fin de l'année, un étude plus limitée - au cas
où celle que nous envisageons s'avèrerait irréalisable dans
un si court délai - et dès que j'aurai, sur ce point, une
proposition précise à vous faire (c'est-à-dire très prochainement),
je prendrai la liberté de vous la soumettre.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances
de ma considération la plus distinguée.

— Dr. Beuve-Méry —

México, D.F. a 2 de septiembre de 1941.

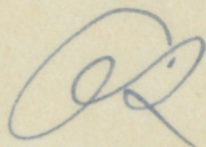
Sr. Michel Berveiller
Monte Everest 1005
Lomas de Chapultepec.

Exp: M. Berveiller

Agradezco a usted su atenta del 29 de agosto último, en que se sirve usted informarme sobre el desarrollo de sus trabajos universitarios y de la interrupción obligatoria de sus investigaciones sobre la influencia francesa en los orígenes de la independencia mexicana, por lo cual se propone usted en todo caso preparar para nuestras ediciones alguna monografía más limitada.

Espero su comunicación sobre ella.

Muy atentamente,



Alfonso Reyes.

México, D.F. a 9 de septiembre de 1941.

Ey: Berveiller

Sr. Michel Berveiller
Monte Everest, 1005.
Lomas de Chapultepec, D.F.

Núm. 632.

Mi muy estimado amigo:

La Junta de Gobierno, en su última sesión, me pidió que solicite de usted el tema del trabajo que nos ha ofrecido para incorporarlo en nuestras publicaciones antes de fin de año, y a la vez me encargó que, para su gobierno, se recuerden a todos nuestros amables colaboradores que se encuentran en el mismo caso de usted, que nuestro compromiso termina el 31 del próximo diciembre, a la vez que les ofrezca los vivos agradecimientos de dicha Junta por la excelente colaboración que nos han prestado.

Lo saluda afectuosamente su amigo y s.s.

AR

Alfonso Reyes.

Núm. 662.

Exp: Berveiller

México, D.F. a 26 de septiembre de 1941.

Mr. Michel Berveiller
Monte Everest 1005.
Lomas de Chapultepec, D.F.

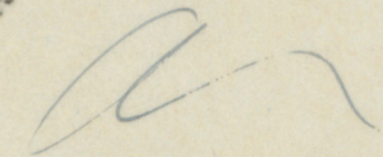
Mi estimado amigo:

Su trabajo sobre Tres Teóricos de la Paz Perpetua en el siglo XVIII está aprobado por parte del Colegio. Pero conviene a tiempo saber si puede usted obtener el material sobre el Abate de Saint-Pierre.

Su libro La tradición religiosa en la tragedia griega le ruego que me lo preste por breves días, pues he comenzado a leerlo con mucho interés.

Su tesis sobre Ben Jonson puede aprovecharse en todo o en parte, a conveniencia de usted, en la revista Filosofía y Letras, donde la acoge con todo gusto el señor García-Maynez. La tengo a disposición de usted.

Esperando el gusto de saludarlo quedo su amigo y servidor



Alfonso Reyes.

Michel Berveiller
Monte Everest, 1005
México, D.F.

a 20 de Octubre 1941

Exp: Berveiller

Sr. Lic. Alfonso Reyes,
Presidente del Colegio de México,
Panuco, 63. PRESENTE

Muy estimado Senor Presidente,

Por la presente me permito comunicarle a Usted la referencia exacta de la obra cuya estudio es indispensable para el libro que debo publicar bajo los auspicios del Colegio de su muy digno cargo, y de la cual me propuso Ud. mandar sacar una microfotografía:

SAINT-PIERRE, Charles, Irénée, Castel, abbé de -

Projet pour rendre la paix perpétuelle en Europe.

Utrecht, A. Scharten, 1713-17 - 3 vol.

Dicha obra, que no figura en los catálogos de ninguna de las bibliotecas de esta Capital, existe en la "Library of Congress" Washington, U.S.A.

Reiterando mis agradecimientos ~~para~~ su amable oferta, me repito de Ud.

atto. y s.s.

M. Berveiller

Núm. 703.

Exp. Gerville

México, D.F. a 21 de octubre de 1941.

Mr. Lewis Hanke
The Hispanic Foundation
The Library of Congress
Washington, D.C.

Mi querido y fino amigo:-

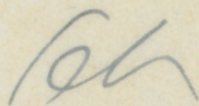
¿Está usted ya de regreso? ¿Sería posible que nos mandara usted hacer, por nuestra cuenta, un microfilm de la obra siguiente que por ningún lado encontramos?

(SAINT-PIERRE, Charles, Irénée, Castel, abbé de-

Projet pour rendre la paix perpétuelle en Europe.

Utrecht, A. Scharten, 1713-17 - 3 vol.)

Lo saluda muy cordialmente y queda a sus órdenes su amigo y s.s.



Alfonso Reyes.

México, D.F. a 21 de octubre de 1941.

Núm. 704.

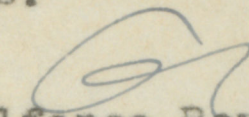
Exp: Berveiller

Mr. Michel Berveiller
Monte Everest, 1005.
Lomas de Chapultepec.

Mi estimado amigo:

Ya pido el microfilm del Abate Saint-Pierre a Washington. Hay un libro de Paul Hazard sobre El Quijote que me figuro, aunque no lo he leído, que tratará de las influencias sobre Moliere. La obra de Martinenche sobre "Moliere et le théâtre espagnol" no se encuentra en México que yo sepa en ninguna parte. Ignoro si sería posible pedirla a Francia. ¿Ve usted algún camino?

Lo saluda su amigo y s.s.


Alfonso Reyes.

THE LIBRARY OF CONGRESS
WASHINGTON

THE HISPANIC FOUNDATION

October 28, 1941

Exp: Jeweller

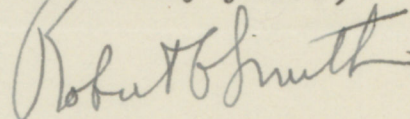
Sr. Alfonso Reyes
El Colegio de México
Pánuco, 63
México, D. F.

Dear Sr. Reyes:

In reply to your letter of October 21, I regret to state that the book which you mention "Saint-Pierre, Charles, Irénée, Castel, abbé de- Projet pour rendre la paix perpétuelle en Europe. Utrecht, A. Schouten, 1713-17 - 3 vol." is not in this library.

According to our Union Catalogue, however, there is a complete copy in the University of Michigan Library, Ann Arbor, Michigan.

Faithfully yours,



Robert C. Smith
Acting Director

RCS:cf

Núm. 715.

Fray: Gerviller

México, D.F. a 4 de noviembre de 1941.

Sr. Robert C. Smith
Acting Director
The Library of Congress
Washington, D.C.

Mi estimado señor Smith:

Agradezco su atenta del 28 de octubre en que me comunica que la obra de Saint-Pierre no se encuentra en esa Biblioteca, pero aparece en el catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Michigan, Ann Arbor.

Su amigo y atento s.s.



Alfonso Reyes.

Michel Berveiller
Monte Everest, 1005

Mexico, D.F. 18. XII. 41

Sr. Lic. Alfonso Reyes
Presidente del
Colegio de México
Panuco, 63
CIUDAD

Exp. Berveiller

Mon cher Maître et Ami,

J'ai des remords affreux à votre endroit: la fin de l'an est proche et je m'aperçois avec épouvante que je suis toujours redevable d'un manuscrit à ce "Colegio de México" qui m'avait, grâce à vous, si aimablement accueilli.

Votre dernière communication (en novembre) me laissait espérer l'arrivée prochaine de ce diabolique ouvrage de l'Abbé de St Pierre - mais il semble que toutes les bibliothèques nord-américaines en ont été soigneusement expurgées. Et n'est-ce pas maintenant, moins que jamais, le moment de demander aux U.S. une documentation sur les projets de paix perpétuelle au XVIIIème siècle?...

Cependant je ne peux, ni ne veux en rester là. Ce travail sur nos précurseurs "utopistes", je le ferai certainement un jour, parce qu'il m'intéresse. Mais force m'est de le différer jusqu'au jour où il sera de nouveau possible de consulter les sources. En attendant voici ce que je me permets de vous proposer:

Pour me libérer de ma dette et demeurer - j'y tiens beaucoup - digne de votre estime, j'ai en vue un nouveau travail. Cela pourrait s'intituler: "Le Mexique à travers la littérature française du XVI~~II~~^{II}ème siècle à nos jours". Sur la période contemporaine je connais déjà assez bien la question et j'ai déjà des notes assez nombreuses. Mais il faudrait commencer à Montaigne (Chapitre des "Coches") et mener l'enquête - en s'aidant, notamment, des livres de Chinard - en passant par Gomberville, Piron, Voltaire, Raynal, etc. jusqu'à l'époque de l'Intervention française où l'on trouverait à coup sûr une abondante et curieuse moisson. Une telle étude me paraît devoir présenter au moins deux intérêts principaux: d'abord, une contribution à l'histoire de l'évolution des genres littéraires (et, singulièrement, de ce genre bâtard: "Exotisme" - ou "Voyages", si mal connu d'ordinaire, et pourtant si plein d'enseignements); par ailleurs une contribution à l'Histoire tout court, car il n'est pas de meilleur moyen de la faire que de la confronter à l'histoire légendaire ou poétique, rectifiant celle-ci par celle-là.

Si vous êtes d'accord, je me mets au travail dès maintenant, et comptant sur mes propres ressources, auxquelles je me permettrai d'ajouter celles de votre bibliothèque et de votre érudition, je ne vous importunerai pas davantage au sujet des St Pierre et consorts, introuvables ici. Le sujet est assez vaste pour qu'on écarte dès l'abord toute prétention de l'épuiser en 250 - 300 pages. Mais il

Au cas où le "Colegio" me ferait l'honneur de requérir, à nouveau mes services pour la Faculté des Lettres en 1942, je crois que le même thème pourrait être développé dans mon prochain cours, ce qui profiterait à la fois au cours et au livre.

Mais avant tout il me faut savoir si vous approuvez mon idée et, accessoirement, quelles dispositions vont être prises à mon sujet par l'institution que vous présidez. Je vous serais donc très reconnaissant de me notifier un rendez-vous par votre secrétaire pour un jour quelconque de la semaine prochaine: je m'y rendrai ponctuellement.

Veuillez agréer, mon cher Maître, l'expression de mes sentiments bien fidèles et très respectueusement dévoués.

— M. Sewell —

México, D.F. a 19 de diciembre de 1941.

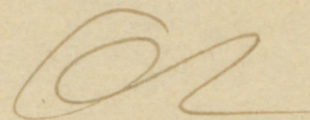
Exp: Berveiller

Núm. 780.

Mr. Michel Berveiller
Ciudad.

Muy estimado amigo:

Le confirmo mi comunicación telefónica. Lo espero el martes 23 por la mañana. No veo fácil continuar nuestro contrato el año entrante, pero lo procuraré. En cuanto a la tesis propuesta en substitución de los proyectos de paz del siglo XVIII, está aceptada. Lo espero. Afectuosamente suyo



Alfonso Reyes.

Personal

Cher Monsieur et ami,

Je me permettrai de vous téléphoner incessamment pour savoir s'il existe à votre connaissance quelque livre ou article où il soit traité de l'influence de Cervantès sur Molière, et particulièrement du Quijote sur le Misanthrope.

Peut-être aussi pourriez-vous m'indiquer où je pourrais consulter l'ouvrage de Martinenche: Molière et le théâtre espagnol, Paris, 1906, que je cherche en vain dans les bibliothèques publiques.

Je vous en remercie à l'avance et vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments respectueusement dévoués.

A. Beuve-Méry

Trois Théoriciens
de la Paix Perpétuelle
au XVIII^e siècle

l'abbé de Saint-Pierre
Jean-Jacques Rousseau
Emmanuel Kant

} 150

—

Textes traduits en espagnol
avec une introduction ~~critique~~ critique

} 50?

par

Michel Berneiller

—

Colegio de México . 1942 .

Núm. 810.

Fr. Berveiller

México, D.F. a 3 de enero de 1942.

Mr. Michel Berveiller
Monte Everest, 1005.
Lomas de Chapultepec.

Mi muy estimado amigo:

Después de considerar las actuales circunstancias de nuestro trabajo, me veo en el caso de decirle que El Colegio considera, de acuerdo con mi carta n° 632 de 9 de septiembre último, terminado nuestro compromiso, para el cual tuvimos el placer de contar con su amable colaboración en la Facultad de Filosofía y Letras.

No estima necesario nuestra Junta de Gobierno que, por un mero escrúpulo de usted y por una situación de que usted no es responsable, se considere usted obligado con nosotros a continuar ninguna investigación por ahora.

Lo saluda cordialmente su atento s.s.



Alfonso Reyes.

Documentation:

1) Publications

Journaux

Mémoires contemporains

Littérature du temps

- Etudes et synthèses historiques
- Publications de l'"Archivo general de la Nacion"

(Bibliothèques:

B. Nacional
B. de la Universidad
B. de Ciencias Sociales
B. del Museo Nacional
B. Panamericana
B. Hispano Americana

2) Inédits

Correspondances privées

Correspondances officielles

Archives:

Mexique (de Relaciones Exteriores
de Gobernacion
de Educacion Publica
des couvents, séminaires, collèges
du Saint-Office

Espagne (de las Indias, à Séville (??)

France (du Ministère des Affaires Etrangères (??)

U.S.A.

Divers: catalogues de librairies, de bibliothèques

première ébauche d'un plan pour une étude sur:

"l'influence de la pensée française aux origines de l'Indépendance
Mexicaine"

Introd. Position du problème: ce qu'on voudrait savoir, ce qu'on sait,
ce qu'on prétend, ce qu'on ne sait pas.

- I. Rapide vue d'ensemble sur l'histoire de la Colonie avant 1789.
- Relations de connaissance mutuelle entre la Nouvelle Espagne et la France: a) grandeur et décadence du "mythe mexicain" en France b) naissance et progrès du "mythe français" en Nouvelle Espagne.
 - L'Indépendance nord-américaine et les débuts de la propagande révolutionnaire dans les colonies espagnoles.

- II. Enquête sur le milieu intellectuel en Nouv. Espagne vers 1789: imprimeries, librairies, bibliothèques publiques et privées, sociétés secrètes, enseignement (université, séminaires, collèges).
- Diffusion réelle de l'instruction, particulièrement de la langue et de la littérature françaises, dans les différentes classes sociales: clergé, espagnols, créoles, métis, etc. - Importance comparée des cultures: espagnole, étrangères, autochtones. - Politique des vice-rois et rôle de l'Inquisition en matière culturelle.

- III. Histoire de l'influence française:
1. de 1789 à l'Intervention française en Espagne (1808)
- Le malaise économique et social et le prestige de la Révolution Fr.
 - La diffusion des idées (lecteurs, professeurs, voyageurs, écrivains)
 - La propagande révolutionnaire (agents étrangers, conspirateurs, etc.)
 - Les différentes voies de pénétration:
 - action directe: France
 - action indirecte: Espagne, Saint-Domingue, Louisiane, Etats-Unis
- échanges intellectuels entre les colonies espagnoles.

- IV. Histoire de l'influence française (suite):
2. de 1808 à l'Indépendance Mexicaine
- Les Pères de l'Indépendance (Hidalgo, Morelos, Mier, etc.) leur éducation, leur action. Influence proprement révolutionnaire.
 - Les consommateurs de l'Indépendance (Mina, Guerrero, Iturbide); le prestige impérial; relations directes ou indirectes avec Napoléon
 - Les organisateurs de l'Indépendance: du Plan de Iguala à la Constitution de 1824.

- V. Les témoignages littéraires:
- Mémoires et historiens de l'Indépendance.
 - Romans, théâtre, poésie du temps (Fernandez de Lizardi, etc.)

Conclusion Influences dominantes: Encyclopédie? Voltaire? Rousseau? Raynal?

- Nature de l'influence française: directe, indirecte; idéologique, littéraire; dans la politique, dans la civilisation, etc.
- Portée de cette influence: ébauche de ses prolongements dans le cours du XIX^e siècle.